**Zeitschrift:** Mobile : la rivista di educazione fisica e sport

**Herausgeber:** Ufficio federale dello sport ; Associazione svizzera di educazione fisica

nella scuola

**Band:** 5 (2003)

Heft: 5

**Artikel:** Eventi sportivi : manna o maledizione per il turismo?

Autor: Meier, Barbara

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-1001767

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 07.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Uno studio mostra che le grandi manifestazioni sportive sono finanziariamente interessanti per le regioni che le ospitano. I responsabili locali del turismo, però, devono fare i conti anche con aspetti negativi.

Barbara Meier

urante i Campionati mondiali di sci del 2003, gli alberghi di St. Moritz denunciavano un numero inconsueto di letti disponibili ed a St. Anton l'ente turistico locale si è detto contrario all'organizzazione della tradizionale gara di Coppa del mondo nel 2004, visto che cade proprio nell'alta stagione. Nonostante i vantaggi per l'immagine della regione, le manifestazioni sportive sono contestate se si esaminano gli aspetti meramente finanziari.

# Bibliografia

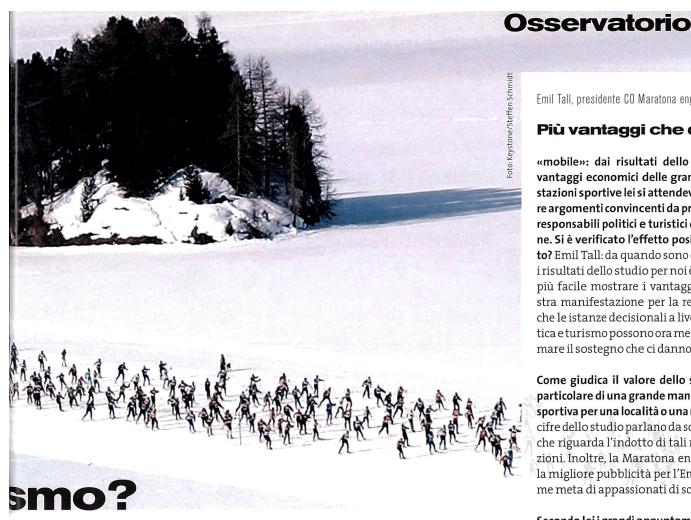
Rütter H.; Steller J. et al.: Volkswirtschaftliche Bedeutung von Sportgrossanlässen in der Schweiz. Schlussbericht, KTI-Projekt «Volkswirtschaftliche Bedeutung von Sportgrossanlässen in der Schweiz» Lucerna 2002. www.sportevent-scorecard.ch

#### Difficile fare un bilancio

Al giorno d'oggi, lo sport rappresenta un importante fattore economico che genera valore ed occupazione, anche se (e lo stesso vale per il turismo) non rappresenta un settore in senso economico ma si compone di diverse attività. La discussione sul valore dello sport per il turismo e sull'interesse da parte dei responsabili locali nei confronti di questo settore è stata rilanciata in occasione della gara del Lauberhorn del 2002, quando la regione del Tirolo è stata rimpiazzata come sponsor da «Vallese Turismo» solo dopo lunghi tentennamenti.

## Guadagni a diversi livelli

Le località e le regioni che ospitano grandi manifestazioni sportive ne traggono vantaggio sotto diversi punti di vista. Oltre ad un notevole impulso delle attività economiche ed alla costruzione di infrastrutture quali strade, funivie, telecomunicazioni, grazie alla presenza dei media ci si può attendere un notevole aumento della popolarità. Questo tipo di eventi ha effetti positivi sull'immagine della località che li ospita a prescindere dal fatto che si tratti di gare popolari o di massimo livello, uniche o ricorrenti a scadenze fisse. Proprio questa notorietà rappresenta un importante presupposto per l'evoluzione



e il successo (economico) della manifestazione, ma anche un fattore positivo per il turismo in generale. Sembrerebbe quasi una situazione ideale per una stretta cooperazione fra sport e turismo, anche se il suddetto effetto non è quantificabile in moneta.

# Arrivano gli atleti, partono i turisti

D'altra parte, le altre attività turistiche vengono messe in disparte dalla manifestazione sportiva. Fra le cause di questo effetto negativo (crowding out) si possono citare l'affollamento presso le strutture sportive, prezzi maggiorati o anche un'ostilità nei confronti dell'evento in sé. Gli effetti possono essere di

- i turisti evitano il luogo durante la manifestazione e preferiscono altre località sia nella regione che fuori (anche negli anni a venire);
- gli ospiti spostano leggermente le date di permanenza (arrivando prima o dopo del solito) in modo da evitare almeno in parte la concomitanza;
- i turisti rinunciano del tutto alla vacanza e spendono in altri settori del tempo libero.

Ancora, non è certo detto che una località dopo un avvenimento sportivo riesca ad essere nuovamente ammessa nel catalogo dei tour operator, ulteriore ragione per cui i responsabili del turismo non sono particolarmente entusiasti di ospitare eventi sportivi.

Emil Tall, presidente CO Maratona engadinese

# Più vantaggi che danni

«mobile»: dai risultati dello studio sui vantaggi economici delle grandi manifestazioni sportive lei si attendeva di ricavare argomenti convincenti da presentare ai responsabili politici e turistici della regione. Si è verificato l'effetto positivo sperato? Emil Tall: da quando sono disponibili i risultati dello studio per noi è diventato più facile mostrare i vantaggi della nostra manifestazione per la regione. Anche le istanze decisionali a livello di politica e turismo possono ora meglio legittimare il sostegno che ci danno.

Come giudica il valore dello sport ed in particolare di una grande manifestazione sportiva per una località o una regione? Le cifre dello studio parlano da sole per quel che riguarda l'indotto di tali manifestazioni. Inoltre, la Maratona engadinese è la migliore pubblicità per l'Engadina come meta di appassionati di sci di fondo.

Secondo lei i grandi appuntamenti sportivi hanno effetti positivi o negativi sul turismo di una regione? Dipende dal periodo in cui si tiene la manifestazione; con la Maratona engadinese, prevista la seconda domenica di marzo, possiamo prolungare la stagione dello sci di fondo di due o tre settimane, mentre una maratona durante il periodo natalizio o a metà febbraio non sarebbe certo l'ideale. Si deve inoltre fare in modo che l'evento sia direttamente collegato ad uno sport che la regione è in grado di offrire. Sono convinto che una manifestazione sportiva porta comunque più vantaggi che danni ad una regione turistica.

Come si presenta la collaborazione ideale fra gli organizzatori di una grande manifestazione sportiva ed i responsabili del turismo locale? Innanzitutto tutti devono essere consci del fatto che siamo noi che aiutiamo il turismo e la regione e non il contrario. Inoltre, l'organizzazione dovrebbe essere maggiormente coinvolta nella pubblicità rivolta al turista; se possiamo accogliere più partecipanti alla nostra gara, automaticamente anche il turismo nell'intera regione ne trae vantaggio.

Indirizzo: info@engadin-skimarathon.ch